

Uṭup uteek wi Pawulu apiitun Timote

Uṭup ujuni

Ulibra wi uwo kakaarta kateek ki pawulu apiitun Timote. Pawulu abi ya ubeeka wi Littra pṭup Uṭup Ulil Unuura. Dul di di Timote abiin afēt. Wi atiinkun Pawulu wi wi akakun ṭi bgah bi Krittu. Agakandër na Pawulu nyaaṣ ṅtum akak alemp na a. Woli Pawulu atiink kë pntuk pi banfiyaaruṅ pi utaak ulon pajun pdek Naṣibaṭi kafet këme bṭup blon bawo da, Timote i i ajaan ayil da aya ṭiini na baka kaṭan baka. Abi yila du Efet aya atēṅṅen pntuk pi banfiyaaruṅ Krittu panwoon da. Dul di di kakaarta ki kaṭenkuluṅ. Aleṣana ṭi ka ajaka aya aji na banfiyaaruṅ banwoon da balipara baṅaan bankjukanun uko umpaṭun na Uṭup Ulil Unuura. Aṭupa kak jibi banfiyaaruṅ Krittu bawoon kawo ṭi pntuk pi banfiyaaruṅ na jibi bawoon kadat bankwoon ṭi kadun ki baka.

Hënk di ifah yi ulibra wi iwoon:

1. Pjukan pi banṭilanun aji bawo bajukan Bgah (1.1-20)
2. Hum di ṅaan awoon kañehan Naṣibaṭi kabot kadëmana (2)
3. Ulemp wi banwoon ṭi kadun ki pntuk pi banfiyaaruṅ (3)
4. Ulemp wi Timote (4)
5. Baaṭ bayoṭ na bantohi (5)
6. Hum di bawoon kaṭan banjalun itaka (6)

Pwul mboş

¹ Nji Pawulu, nanjañan i Yetu *Krittu dpiitu. Naşibaţi nabuuran i nja na Yetu Krittu anwoon mnhaţ mi nja baţuunj k  nwo nanjañan.

² Dpiitu, iwi Timote abuk naan na manjoonan   pfiyaar Krittu, ańehan Naşibaţi Aşin nja na Yetu Krittu Ajugun bawulu bnuura na mńaga babot bajoobţenan ņhaaş.

Plipara pjukan pi baţilan

³ Wi nji kayaan  taak wi Matedoniya, dkooţu aji iduka du ubeeka wi Efet ihilna ido bańaan balon banwoonj da ajukan iko impaţi baţañan pdo haņ.

⁴ Jakan na baka bawut kabi kaduka duka   ņţup ņanwoonj ņaanwo manjoonan, na jibi mńşini manyeenkiirunj. Nţup m ntş ņaji ņaţij blaţar  ań kaduk pdo uko wi Naşibaţi ańaluņ unjaan udolana   pfiyaar Krittu.

⁵ Dţup uţup wi  iki dńal bańaan banfiyaarunj bańalad. Uńal m ntş uwoona   uhaaş ujintş, uşal unuura na pfiyaar panjoonanunj.

⁶ K  banjaan bajukan iko impaţi baş  low uko m ntş, ukaan k  baneem   bţup banwoonj baanka udooni.

⁷ Bańal pwo bame   uko wi bgah, aş  wo baamme uko wi bajaan baţup, wi bajaan bajukan na mnt ņj mnweek.

Uko wi bgah bawoonj na manjoonan

⁸ Nme k  *bgah bawo bnuura k  ņş  wo i kajuukan ba jibi Naşibaţi ańaluņ.

⁹ Nme bnuura k  Moyit aanwul wul bgah pa ńaan natool, awul ba pa bańaan banjubanunj: bampataţiin, bańńoomunj Naşibaţi, banjaan bado

ipekadu, banjaan bakar katim ki Naşibaţi, banjaan baţopan katoh ki Naşibaţi, banjaan bafin başin baka, banin baka, banjaan bafin bañaan,

¹⁰ bankdolun iko iţop, banjaan bapiinţ na biinţ ji baka keme baat ji baka, banjaan bamob bañaan kawaap, baţilan na banjaan bamehna kaşë kaţilan na bañaan bti bampokun pjukan pnuura.

¹¹ Pjukan menţ pawoona ţi *Uţup Ulil Unuura wi Naşibaţi andemun akuţ atum na bnuura atu'enuţ pdo kaţup.

Ulemp wi Timote

¹² Dbeeb Yetu *Krittu Ajugun, anwulnun mn-hina mi plempara. Atenen, afiyaaren aşë du'en ndo kalempara,

¹³ nji mbiin akar ţfa katimul, ahajan banktaşulun, awo naţoonk, kę aşë ņagi'aan, awin kę dwo ţi kapaam awo menfiyaara.

¹⁴ Kę henk di Yetu Krittu Ajugun atumanaanun na bnuura, ado kę nwo ţi ploolan na a, nhilna nfiyaara mbot nţal bañaan.

¹⁵ Bañaan bti bawo kate uţup wi, ţiki ujoonani : Yetu *Krittu abi ţi umundu pa pbuuran bado ipekadu, kę nji dwoon nateek ţi baka.

¹⁶ Kę aşë ņagi'aan, aţepna ţi nji, nwoon nateek ţi baka, kadiiman kamiir kaweeek ki ajaan amiir bañaan. Henk balon balun kafiyaara kakaana ubida wi mnţo.

¹⁷ Iwi inwoon Naşih te mnţo,
iwi inwoon iinkba,
iwi i nin ņaan alon awoon aanhil pwin,
iwi inwoon aloolan ţań,
pdem na mndem manwo ţi iwi te mnţo.

Uwo haŋ.

¹⁸ Timote abuk naan, uko wi Uhaaş wi Naşibaţi ubiin aţepna  i ba aaŋ a up  i iwi uten tenu ihinan igut ugut unuura.

¹⁹ M baan iliint  i pfiyaar pi nu, ibot iwo na uşal unuura. Balon  apok p aş uko wi nşal  nuura  i baka  akjakun na baka, ukaan k  pfiyaar pi baka paneemi.

²⁰ Himene na Alekt nd r bawo  i bukun m n n, k  nş  wutar baka *Fatana bajukna pwo baankak akar katim ki Naşibaţi.

2

P nehan Naşibaţi

¹ Uko uteek wi nji kajunnun uwo pkootan nado ka ehand r ba aaŋ bti Naşibaţi, nakoo a a enk baka, nado ka ehana a en  aaŋ andoli uko wi anumiin, nabot nabeeba  i iko yi adolon pa baka.

² Dkoo an na ehand r ba ih na ba aaŋ bti bawoon  i p ih,  hilna  wo  i bnuura na mnjeeh  do kad man Naşibaţi na  haaşun bti  bot  do kado iko inwoon itool.

³ Uko wi unuuriin  i k ş ki Naşibaţi nabuuran nja, abot alila,

⁴ ul an alon ba aaŋ bti babuur babot bame manjoonan.

⁵ Naşibaţi awo aloolan, k   iin  aloolan awoon  i ptoof pi nul na ba aaŋ: Yetu *Krittu,

⁶ anwulun uleeful ba aaŋ bti bahilna babuur. Uko m n  wi wi Naşibaţi adiimanun  i wal wi adaton.

⁷ Kë wul, ukaañ kē ndatana pwo *nanjañan kado kaṭup kabot kajukan banwoon baanwo bayuday uko wi pfiyaar Yetu Krittu na uko wi manjoonan. Mēnṭilan ṭilan, manjoonan mi mi nji kaṭupun hēnk.

⁸ Hēnk di di nṭaluṅ biinṭ bado kañehan ṭi dko di bawohaṅ, badeeṅ iñen ijinṭ du baṭi, bawut udeeb na pṅom.

⁹ Kē baaṭ, dṅal bawohara, bawun ṅleef ṅi baka, bawut kajotan kadun pṣiiran na pṭu irinku yi uwuru kēme plankara mnko na pñēga maakan,

¹⁰ baṭēpan ṭēp bado kado iko inuura jibi baaṭ banfiyaaruṅ Naṣibaṭi bṭi bawoon kado.

¹¹ ṭi wal wi pjukan, baaṭ bawo kayomp, kabot kate bnuura uko wi bakṭupun.

¹² Mēndinan ñaaṭ ajukan kēme aṣih ñiinṭ, awo kaṭiimandēr.

¹³ Na manjoonan, *Adam i i Naṣibaṭi aṭakuṅ uteek kē Ewa abaa bi.

¹⁴ Kē mēnṭ Adam i i baguuruṅ, ñaaṭ i i baguuruṅ kē ado uko wi Naṣibaṭi aneenanuṅ.

¹⁵ Kē kabuk kaṣē luṅ kadola abuur✧. Baaṭ babuur woli bataman aṣiyaar *Krittu, aṅal bañaaṅ abot awo bañaaṅ banwoon bajinṭ piṣ ṭi kadun ki Naṣibaṭi. Bawo kak kawut pdo kala pwinana.

3

Baweek biki banfiyaaruṅ

¹ Bañaaṅ bṭi bawo kate uṭup wi ṭiki ujoonani : woli ñaaṅ ala ulemp wi pwo naweek i banfiyaaruṅ, ala pdo uko unwoon unuura.

² Kē naweek aṣē wo kawo ñaaṅ i bawoon baanhinan pṭup nin uko ulon ṭi a, awo kaniim ñaaṭ

✧ 2:15 Natenan ṭi Ujuni 3.15.

aloolan kalin̄ ʔi a, awo kawo ñaaŋ anʔijanun̄ uleeful, ankaan̄ uşal, kan̄al bañaan̄, kayeenk baka bnuura, kahinan̄ pjukan.

³ Aanwo kawo nakuj kēme naŋal pŋom, awo ka-joob bkow, kawo bnuura na bañaan̄, kalow itaka.

⁴ Awo kawo ñaaŋ anʔijanun̄ katohul bnuura, kawo na bapoʔ banktiinkulun̄, kawo nantohi ʔi kadun ki baka.

⁵ Na manjoonan, hum di di ñaaŋ anwoon̄ aanhinan̄ pʔijan̄ katohul ahiniin̄ kaʔijan̄ banfiyaarun̄ Naşibaʔi?

⁶ Aanwo kawo ñaaŋ aambaan̄ abi bi ʔi pfiyaar kaʔi abi adeen̄ igaŋan̄ aşē duknaana akoba jibi *Untaayi Uweek ukkobiin̄.

⁷ Awo kawo ñaaŋ ʔi kadun ki banwoon̄ baanfiyaari, kaʔi awo ʔi mnkow ajot ʔi bʔaaw bi Untaayi Uweek.

Banjaan̄ baʔēnk baweek biki banfiyaarun̄

⁸ Kē hēnk kak di di banjaan̄ baʔēnk baweek biki banfiyaarun̄ bawoon̄ kawo. Bawo kawo bañaan̄ bantiinkaniin̄, bawo kawo batool. Baanwo kadaan maakan, baanwo kawo baguurad ʔi uko wi itaka.

⁹ Bawo kamēban bnuura na uşal ujint̄ iko yi pfiyaar yi Naşibaʔi adiimanun̄.

¹⁰ Bawo katen baka duna ji babi bado kadat baka pa bado kaʔēnk naweek i banfiyaarun̄. Woli bawin̄ kē bawo bañaan̄ biki bawoon̄ baanhil̄ kaʔup nin uko ulon̄ uwuʔaan̄ ʔi baka babaa dat baka.

¹¹ Kē hēnk kak di di baaʔ bawoon̄ kawo. Bawo kawo baaʔ bantiinkaniin̄, banwoon̄ baanji bakuutar, banʔijanun̄ ŋleef ŋi baka abot awo batool ʔi iko bʔi yi bajaan̄ bado.

12 Ñiint anjaan aţenk naweek i banfiyaaruŋ awo kaniim űaaţ aloolan kalin űi a, kaţijan babukul na katohul bnuura.

13 Bankdolun bnuura ulemp wi pţenk baweek biki banfiyaaruŋ, baűaan baji bamagan baka, kakuţ kaliint maakan űi pfiyaar pi bafiyaaruŋ Yetu *Krittu.

Uko wi Naşibaţi adiimanun

14 Dpiitu h nk, a e haţ pbi du iwi űi  nuur  i,

15 n sale lun ajon ubi, k e me jibi ba aan bawoon kawo űi katoh ki Naşibaţi kanwoon ba aan banfiyaarulun, ul anwoon najeb. Bam ban manjoo-nan jibi pkumel na itap ijaan im ban katoh.

16 Nin  aan aanhil kapok k  uko wi Naşibaţi adiimanun unwoon uko wi  fiyaaruŋ ud mi :
uwinana űi Krittu ambiin awo  aan naj n,
i *Uhaaş wi Naşibaţi udiimanun k  awo na ool,
ul amp nuŋ awinana űi kadun ki  wanjuţ,
ul i ba upun űi uko wi nul űi kadun ki bawoon
baanwo bayuday,
ul i ba aan biki mboş bafiyaaruŋ,
ul andeenaniin űi mnd m.

4

1 *Uhaaş wi Naşibaţi u up bnuura aji k  űi  wal  baa saani, ba aan balon baankak afiyaar *Krittu, baduka űi  nton  anjaan  aguurad kado ka aş pjukan pi  a.

2 Pjukan m nt ba aan banwoon baguuru akuţ awo ba ilan bajaan baniinkan pa űi u aak, bakaţ  şal awo wo ji bat r  a na pfeeru pjeenkak.

3 Ba aan bukuŋ baji bajukan k   aan aanwo kaniim, aanwo kade iko ilon. K  Naşibaţi a e

paş iko yuŋ mēntēn banfiyaarulūŋ abot ame manjoonan bahilna bado kade ya wi bakdēmanulūŋ abeeba.

⁴ Na manjoonan iko bti yi Naşibaţi apaşuŋ inuura ; ŋēnwō i ppok nin uko ude ulōŋ, ŋwō i kabeeb Naşibaţi ūi iko bti yi ŋkyeenkuŋ.

⁵ Uko wi Naşibaţi aţupūŋ na pñehan pi nja ŋado iko ide mēnt ijint ūi kēş ki nul.

Pjukan pi Pawulu ajukanuŋ Timote

⁶ Woli ijukan bayiţu ūi Yetu *Krittu uţup wi, kwo nalemparul nanuura, kdiiman kē ikuşnaana abot adēm ūi ŋţup ŋi pfiyaar, pjukan pi manjoonan pi iţaşuŋ bnuura.

⁷ Pokan ŋţup ŋnaaf ŋanwoonŋ ŋaanwo manjoonan, ţēpan ţēp itaman iñog Naşibaţi.

⁸ Na manjoonan ptaman kado kaşēŋ şēŋan uleef panuuraa, kē ptaman kado kaţaş Naşibaţi paşē nuura pa iko bti ; pawo na kahōŋ ki ubida wi ŋta na wi faan.

⁹ Bañaanŋ bti bawo kate uţup wi, ūiki ujoonani.

¹⁰ Ŋtaman keeri ŋlemp ŋbot ŋgutan pa pñog Naşibaţi wi ŋţuunŋ mnhaţ mi nun ūi a, ul anwoonŋ najeb, akuţ awo nabuuran bañaanŋ bti banfiyaaruŋ Krittu.

¹¹ Uţup wi, wi wi iwoonŋ kado kajukan kabot kaţu bañaanŋ bti bado kaţaş wa.

¹² Nin ŋaanŋ alōŋ awutan kabeehu ūiki ihoji, kē bţup bi nu, mnwo mi nu, uŋal wi nu, pfiyaar pi nu na pjintŋ uhaaş pi nu ŋaşē wo kado banfiyaaruŋ bado kado ji iwi.

¹³ Ji ndo kabi, tamaan ūi pleyiir *Ulibra wi Naşibaţi ūi kadun ki banfiyaaruŋ, ūi pţup baka uţup wi Naşibaţi na ūi pjukan baka.

14 Wutan kadaayanaan uŕen wi *Uhaaş wi Naşibaŕi uŕuun ŕi iwi, wal wi uŕępnun ŕi bantohi kę bapafu iŕen aşę ŕiini.

15 ŕuun kabaŕ ŕi iko męnt, ulemp wi nu uhilna uya kadun, uwinana ŕi baŕaaŕ bti.

16 Tamaan ido kalipara ŕi mnwo mi nu na ŕi pjukan pi nu, mębaan iliint ; idole haŕ kbuuran uleefu na baŕaaŕ banktiinkiin.

5

Mnwo mi Timote ŕi kadun ki banfiyaarun

1 Wutan nin kalębar na ŕiint naŕaf, ŕępęn ŕęp iŕiini na a jibi ijaan kŕiini na ŕaaş, iŕiini na baŕaşa jibi ijaan kŕiini na baŕa'u.

2 Mębaan baaŕ baŕaf jibi imębanun naan, ibot imęban baaŕ banhojun ji baŕa'u na uhaaş ujint.

Baaŕ bayoŕ

3 Mębaan bnuura baaŕ bayoŕ, dji banwoon baanka baŕęnk.

4 Kę woli ŕaaŕ nayoŕ abuk kęme ababŕęn, babukul męnt kęme bababul bawo kadiiman pfiyaar pi baka du katoŕ ki baka duna wi baklukun bajug baka uko wi baŕęnkun baka. Uko męnt ulilun Naşibaŕi.

5 Kę ŕaaŕ anwoon aanwo na nin ŕaaŕ alon ankn-doon kaŕęnka, un męntan aji ŕu mnhaŕ mi nul ŕi Naşibaŕi, kaŕehan kabot kakooŕa utejan na pnak.

6 Kę ŕaaŕ nayoŕ anşaan ahokan iko yi umundu, awo ŕaaŕ ankeŕun ; aji wo najeb ŕi bdig hęnk kaşę do bi keŕa keŕ du uhaaş.

7 Leşaan baŕaaŕ kak uko waŕ bawutna kawo baankŕup nin buŕaan bloŕ ŕi baka.

⁸ Kë ñaañ ašale wo aando ji ɕenk bayiɕul, ajunna biki katohul, adek Yetu *Krittu kafetɕ: awuɕ apel ñaañ anwoon aanfiyaar Krittu.

⁹ Woli ñaaɕ aɱal ppiitan katim kawo ɕi pntuk pi baatɕ bayoɕ, awo i kaka nšubal iñeen paaj kapaf, kawo ñaaɕ ambiin alin ɕi bniimul ;

¹⁰ awo kawo ñaaɕ ammeɕaniin ɕi pdo bnuura : akuš babakul bnuura, aɕijan bayaantɕ bnuura, aňow ihoɕ yi bañaan banwoon biki Našibaɕi*, aɕenk bajuuk, ado iko inuura bti.

¹¹ Kë baatɕ bayoɕ banhumuɱ, wutan kapiitan baka ɕi pntuk pi baatɕ bayoɕ ɕiki woli uɱal wi piinɕ udo baka kë balow *Krittu, bakak kaɱal pniima.

¹² Wal mēntɕ baji baduknaana ɕiki bagar hēnk uko wi bahoɱuɱ Krittu.

¹³ Kë hēnk, wi bawoon baanka uko udo, baji bañaay na itoh, kapaf ɕuɱ pwaan uko udo puɱ bɕup bɕum na bkuutar, kaɕiiniyaan iko inwoon iinwo kado kaɕiiniyaan.

¹⁴ Ukaan keeri kë nhokan baatɕ bayoɕ banhumuɱ baaniimaa, babak bawo na itoh yi baka, bašoorad nja bawutna kaɕup buɕaan ɕi nja.

¹⁵ Balon ɕi baka bado bi jot jot aɕaš *Fatana.

¹⁶ Ñaaɕ anfiyaaruɱ andoli anwoon na baatɕ bayoɕ du katohul awo kaɕenk baka, aanwo kawut pntuk pi banfiyaaruɱ pawo i pdo kaɕenk baka. Hēnk di di pajaan pahil pɕenk banwoon baanka ñaañ.

Bantohi

¹⁷ Bantohi bankɕon uɱ bnuura banfiyaaruɱ, ka-junna banjaan balemp ɕi pɕup uɕup wi Našibaɕi

* **5:10** *Pňow ihoɕ yi bayaantɕ banfiyaaruɱ*: ɕfa du Itrayel pňow ihoɕ yi nayaantɕ paji padiiman kë ñaañ adēmana.

na banjaan bajukan wa, bataan na pyeenk baluk bweek.

18 Na manjoonan, upiitana ti *Ulibra wi Naşibaţi aji : « *Iinwo kaneenan uwit unklempariin pfeer wal wi kakit kabanuŋ* »✧ akak aji : « *Nalemp awo kaluka ujenk wi nul*✧. »

19 Wutan kadinan nin batapar nantohi anktonuŋ banfiyaaruŋ bŋup bē mēntŋ bañaan batēb kēme bawajanŋ babiin aŋup.

20 Woli ajubani, ŋiiniin na a ti kadun ki banfiyaaruŋ bti, bantohi bandukiin bahilna baten.

21 Dkooŋu ti kadun ki Naşibaţi na ki Yetu *Krittu na ki ŋwanjuŋ ŋandataniin ido kaŋaş iko yi njakiin yi na uşal unwoon uŋool, wutan kapaŋşēr ti iko bti yi ikdolun.

22 Wutan kataran nin ti ppaf ŋaan iŋen kawula pşih kaŋi ibi ineej ti pjuban pi ŋaan alon. Wutan kaŋopan uleefu.

23 Ťaŋaan pdo kadaan meel ŋaŋ, jaan kdaan ubiŋu untiinku pa kayiŋu kanjaan katum pnooranu.

24 Pjuban pi bañaan balon paji pabi winana winana ji babi bado kawayēş baka ; kē pi balon paşē ji paŋo kajon kabaa winana.

25 Kē hēnk di di iko inuura yi bañaan bajaan bado ijaan iwinana, ilon inwoon iinwinanaa iji ilun kawinana.

6

Pjukan ti uko wi balempar bañaan

✧ 5:18 Pleşan 25.4. ✧ 5:18 Luk 10.7.

¹ Bañaan bti banwoon balempar bañaan bawo kamëban biki baklemparun kado katiink baka bnuura. Hënk baankdo nin uko ulon uwuṭaan wi bañaan baktijanun katokna katim ki Naşibaṭi na pjukan pi nun.

² Kë banṣaan alempar bañaan banfiyaarun *Krittu, bawutan kaşal kaji babeeh baka ṭiki bawo bayiṭ baka ṭi Krittu. Bawo kaṭëp ṭëp kado kalempar baka bnuura ṭiki bañaan biki Naşibaṭi analuṅ biki baklemparun hënk.

Bajukan baṭilan

³ Iko mëntṭ bti yi yi iwoon kado kajukan kabot kaṭu banfiyaarun pdo. Woli ñaan alon ajukan iko ilon impaṭi awo aankṭaş nṭup ṅnuura ṅi Yetu *Krittu Ajugun na pjukan pantaanun na pñogan bañaan du Naşibaṭi,

⁴ awo nahomp naweek, aamme me nin uko ulon, atam bṭup, na pñomna uko wi nṭup ṅajakun. Ṭun duṅ mëntṭ di di pñeebar iko, na pñom na bkuutar na pşalad bañaan buṭaan ijaan ipëna,

⁵ yul na blaṭar banwoon baankba. Bañaan banwoon ṭi blaṭar mëntṭ batoka nşal, baankak ame manjoonan, wi başaluṅ aji plempar Naşibaṭi pawo uko ukaani itaka.

⁶ Na manjoonan plempar Naşibaṭi paji pawul ñaan iko inuura itum woli alinṭ ṭi uko wi akaan.

⁷ We wi nṭijun wi ṅbukiin ba? Nin uko ulon. Kë we wi ṅhiniin kayaanaan ba? Nin uko ulon.

⁸ Kë hënk keeri di ṅwoon kakëşan woli ṅka uko ude na uwohara.

⁹ Kë banŝaan aŋal pyok, baji bajot ʒi kaguuru, kawo ʒi bʒaaw, kaŝë neej ʒi iko ipën iʒop itum injaan ido ñaan atoka kakut kaneem.

¹⁰ Na manjoonan pŋal itaka pajaan paʒij iko iwuʒaan bti ; bañaan balon banŋaluŋ itaka badek Naŝibaʒi kafet aŝë yewlën ŋleef ŋi baka na ŋnoor ŋantumuŋ maakan.

Pjukan pa Timote

¹¹ Kë iwi, inŝaan awo i Naŝibaʒi, lowan iko mënt bti, iwo kado kala pwo naʒool, pdo iko inkliluŋ Naŝibaʒi, pfiyaara, pŋal bañaan, phil kamiir na pjoob bkow.

¹² Gutaan ugut unuura unwoon pmëban pfiyaar pi ŋfiyaaruŋ *Krittu aliint, iŝë iyeenk ubida wi mnʒo unkaan kë idu'anaa wi iʒupuŋ aji ifiyaar Krittu kë bañaan batum bammaari.

¹³ ʒi kadun ki Naŝibaʒi anwuluŋ bañaan na ŋko uhfeŋt na ki Yetu *Krittu anʒupuŋ manjoonan wal wi awoon ʒi kadun ki *Pont Pilat dkooʒu

¹⁴ ido iko yi nʒuuŋ pdo yi. Wutan kapënan nin uko ulon da, uwut kaka nin bʒup te wal wi Ajugun Yetu Krittu aklun kapën kawinana.

¹⁵ Naŝibaʒi akdoluŋ Krittu awinana ʒi wal wi adatuŋ ; ul annuurandënuŋ bnuura, anwoon naŝih aloolan ʒañ, anwoon Naŝih *Andëmuŋ Maakan.

¹⁶ Ul ʒañ awoon aankket, afët du bjeehi bi nin ñaan awoon aanhil pban, ul i i nin ñaan awoon aambaan kawina këme kahil pwin. Ul awoon na mndëm na mnhina te mnʒo! Uwo haŋ!

¹⁷ Hënkun, jakan na bayok biki umundu wi, bawut kadeeŋ iganan, bawut kaʒu mnhaʒ mi baka

ti pyok panjaan paba, baṭepën ṭep baṭu ma ti Naṣibaṭi anjaan aṭen nja iko bti kaṭuman ṅṣë wo bnuura.

¹⁸ Badoon kado bnuura, pyok pi baka pawoon pdo bnuura ; bawoon bañaan banjaan baṭen, banjaan banjal pfaaṣiir uko wi bakaan.

¹⁹ Woli bado han, baji baṭonkrën pyok pṭum pa faan kahilna kaluṅ kaka ubida wi manjoonan.

²⁰ Iwi Timote, hankan bnuura uko wi Naṣibaṭi awuliin. Lowan ṅṭup ṅanwoon ṅaanka udooni akuṭ awo ṅaanlil Naṣibaṭi, na blaṭar ti uko wi banjakun aji uko wi baktupun uwo kame aṣë ṭilan ṭilan.

²¹ Bañaan banfiyaarun ṅṭilan mēnt baduk pṭaṣ bgah bi Yetu. Dñehan Naṣibaṭi awulan, an bti bnuura bi nul!

Ulibra wi Naşibaṭi
New Testament and Shorter Old Testament in
Mankanya

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mankanya

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mankanya

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 30 Dec 2021

a40dd8c3-0687-5ed7-bd1a-ef16ae8e3b9c